



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

Podeu usar aquest document com a model per a elaborar la Fitxa PEL. Alhora, podeu utilitzar-lo com a plantilla. Si és així, esborreu la informació explicativa que apareix dins dels requadres.

Instruccions per pujar la fitxa a la plataforma:

- Numereu la fitxa amb el número d'ordre que us facilitarà la persona coordinadora.
- Per al lliurament de la fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport, cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).
- Seria convenient que els documents estigueren en algun enllaç en un vídeo, web o blog.
- Pugeu l'arxiu al Moodle. Seguiu aquestes indicacions per anomenar l'arxiu:

Núm. ordre fitxa_Nom del centre_Nom_Cognom1_Cognom2_Etapa/Nivell. Per exemple: 02_CEIP Mare Nostrum_Maria_Sendra_Sanchís_PRIMÀRIA_5é

Per al lliurament de la Fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport. Cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en pdf).

1- CENTRE, CODI I LOCALITAT

IES Pere Maria Orts i Bosch – 03010132 - Benidorm

2- TÍTOL

Multilingual website

3- NOM I COGNOMS DEL PROFESSOR/A

Miguel Manuel Juan Sanjuán



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

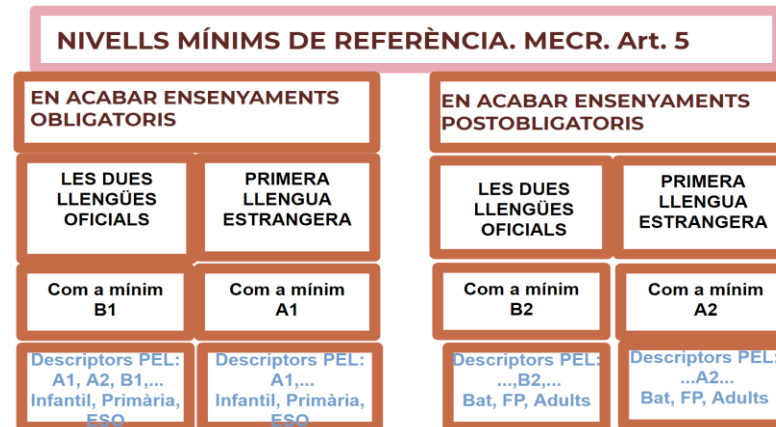
Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

4- NOM I COGNOMS DELS ALTRES DOCENTS PARTICIPANTS

Altres professorat que ha col·laborat en la programació de l'activitat.

5- LLENGUA O LLENGÜES TREBALLADES EN LA TASCA I NIVELL/S TREBALLATS

ENGLISH – B1





PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

6- CONTINGUTS CURRICULARS

Identificació i pràctica de paraules i expressions en altres llengües. Multiculturalitat, plurilingüisme, respecte, comprensió.

7- COMPETÈNCIES I DESCRIPTORS CULTURALS (ELS SABERS)

ENFOCAMENT GLOBAL: La didàctica integrada de llengües (TIL).

COMPETÈNCIA GLOBAL: C2: Competència de construcció i d'ampliació d'un repertori lingüístic i cultural plural.

RECURSOS:

- **SABERS:** K-5. Pluralitat, diversitat, multilingüisme i plurilingüisme (*Tenir coneixements sobre la diversitat de les llengües, el multilingüisme i el plurilingüisme*)
 - K-5.1+++ *Saber que hay una gran pluralidad de lenguas en todo el mundo*
- **SABER SER:** A. Atenció o Sensibilitat o Curiositat (*interès*) o Acceptació positiva o Obertura o Respecte o Valoració respecte a les llengües, a les cultures i a la diversitat de les llengües i cultures.
 - A-2.4 ++: *Ser sensible a las diferencias y a las semejanzas entre lenguas / culturas diferentes*



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

8- ACTIVITATS COMUNICATIVES I DESCRIPTORS MECR

Relacioneu el tipus d'activitat comunicativa (competència, destresa o habilitat) elegit i el o els descriptors del MERC. En la tasca en treballareu de comprensió, expressió, interacció i mediació. Hauríeu d'assenyalar-ne una o dues en les quals vos interessa aprofundir-hi. Recordem que en aquest projecte no cal ser exhaustiu sinó selectiu.

ACTIVITAT COMUNICATIVA: *Comprensió de lectura*

- *Llegir en busca d'informació i arguments*
- *Llegir instruccions*

DESCRIPTOR/S CORRESPONENT/S:

- *Encuentro información específica y predecible en material sencillo y cotidiano, como anuncios publicitarios, prospectos, cartas de restaurantes, y comprendo cartas personales breves y sencillas.*
- *Comprendo textos elaborados con un lenguaje de uso muy frecuente relativo a asuntos cotidianos o al trabajo.*

9- DESCRIPCIÓ GENERAL DE LA TASCA

Es pretén conèixer mots i expressions en diferents llengües que siguin d'utilitat general en l'ús de pàgines web. Treballarem la creació d'un website multilingüe que done l'oportunitat a l'usuari d'escollir entre castellà, valencià, anglès i francès.

En primer lloc, l'alumnat haurà d'investigar com es diuen els mots i expressions en altres idiomes, no sols usant un traductor sinó comprovant que, efectivament, els websites utilitzen eixes formes per a expressar les ferramentes que les webs ofereixen als usuaris.

Posteriorment, l'alumnat aplicarà eixos mots i expressions en arxius concrets i individuals per a que el nostre website utilitze eixos recursos que em obtingut.



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

10- SEQÜENCIACIÓ DE LA TASCA (OPTATIVA)

ESQUEMA RECOMANABLE DE SEQÜENCIACIÓ DE LA TASCA

Copieu i enganxeu les taules necessàries segons les sessions que planifiquieu.

- Una tasca de Portfolio és competencial i implica més d'una o dues sessions per elaborar un producte socialment rellevant.*
- En cada sessió heu d'especificar cadascuna de les activitats desenvolupades, agrupaments, durada, etc.*
- Presentació del producte final.*

					SESSIÓ número		
DESCRIPCIÓ		AGRUPAMENT ¹				DURACIÓ	MATERIALS/RECURSOS
		I	P	G	C		

¹ **Agrupaments:** I: Individual P: Parella G: Grup C: Tota la classe



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

11- DESCRIPCIÓ DE L'AVALUACIÓ I INSTRUMENTS EMPRATS (AVALUACIÓ, AUTOAVALUCIÓ I COAVALUCIÓ)

El procediment d'avaluació per cada alumne/a consisteix en:

- Supervisar visualment que l'alumnat investiga l'ús dels mots i expressions en diverses webs.
- Analitzar els resultats emprats en la construcció de la web multilingüe.

El procediment d'autoavaluació de cada alumne/a consisteix en:

- L'alumnat descriurà els coneixements nous que ha après: mots i expressions i la seua valoració de la tasca (aspectes positius i aspectes a millorar).

El procediment de coavaluació consisteix en:





- Discutir aquelles expressions i mots que no tinguen en comú, intentant arribar a un acord justificant el procediment pel qual els han obtingut. Es puntuaran tant el procés d'obtenció com la justificació del camí seguit.

TÍTOL DE LA TASCA	MULTILINGUAL WEBSITE
NIVELL DEL MERC	ANGLÈS, FRANCÉS, CASTELLÀ I VALENCIÀ (B1)



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

CONTINGUTS CURRICULARS, DESCRIPTORS LINGÜÍSTICS I CULTURALS Basats en els descriptors triats anteriorment en la concreció dels descriptors.	NIVELLS D'ASSOLIMENT			
				
Encuentro información específica y predecible en material sencillo y cotidiano, como anuncios publicitarios, prospectos, cartas de restaurantes, y comprendo cartas personales breves y sencillas.				
• L'alumne/a és conscient de la pluralitat de llengües d'ús a la comarca				
• L'alumne/a té una actitud oberta davant les diverses llengües				
• L'alumne/a respecta les llengües i mostra interès en conèixer-les				
Comprendo textos elaborados con un lenguaje de uso muy frecuente relativo a asuntos cotidianos o al trabajo.				
• L'alumne/a aprofita el plurilingüisme per aprendre més llengües				
• L'alumne/a ha après almenys 10 paraules en diverses llengües				
• L'alumne/a ha après almenys 10 expressions en diverses llengües				



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

12- DIFUSIÓ DE LA TASCA (A L'AULA, AL CENTRE, A LES FAMÍLIES I A L'ENTORN)

Per motivar l'alumnat i difondre aquest tipus d'activitats:

- Usarem cartells i les xarxes socials del centre educatiu per a crear expectativa abans de la realització de l'activitat.*
- Publicarem a la pàgina web del centre educatiu els millors resultats obtinguts creats durant l'activitat.*

13- VALORACIÓ DE L'ACTIVITAT PEL

L'alumnat ha mostrat molt interès pel fet de que el treball amb llengües té una aplicació directa al món real. A més, han entès la importància de tenir coneixements en altres llengües i es senten més oberts a aprendre tant altres llengües com altres cultures, per tal de millorar la comunicació amb altres llengües. Així mateix, considere complets els objectius previstos en el PAAPEL del centre.



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	25	Curs escolar	2021-22	Nivell educatiu	CFGS -2º DAW
--	-----------	---------------------	----------------	------------------------	---------------------

14- INVENTARI DE MATERIAL QUE ACOMPANYA EL DISSENY DE L'ACTIVITAT

PRODUCTE I ÚS DE L'INSTRUMENT PEL. INVENTARI D'ANNEXOS (Fotos, vídeos, enllaços...). Numera i anomena.	
1	Website per a publicar els enunciats dels exercicis (usuaris registrats) : https://aules.edu.gva.es/semipresencial/mod/assign/view.php?id=838616
2	Website per a publicar els enunciats dels exercicis: https://sites.google.com/
3	Website per a publicar els millors resultats: https://sites.google.com/

Recordeu:

Instruccions per pujar la fitxa a la plataforma:

- Numereu la fitxa amb el número d'ordre que us facilitarà la persona coordinadora.
- Per al lliurament de la fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport, cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).
- Seria convenient que els documents estigueren en algun enllaç en un vídeo, web o blog.
- Pugeu l'arxiu al Moodle. Seguiu aquestes indicacions per anomenar l'arxiu:
Núm. ordre fitxa_Nom del centre_Nom_Cognom1_Cognom2_Etapa/Nivell. Per exemple: 02_CEIP Mare Nostrum_Maria_Sendra_Sanchís_PRIMÀRIA_5é
Per al lliurament de la Fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport. Cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).